Kjære alle våre mailadresse-venner!

Etter selv å ha tatt til oss det Guds budskap vi er gitt gjennom hans tjener C.O.Rosenius i Husandaktsboka for i dag, 25. April, fikk vi trang til å dele dette Guds gullkorn vi der er gitt i selve bibelordet for i dag.

**I Arven Forlags utgave av Husandaktsboka** er dette selve bibelteksten:

***Stå derfor fast i den frihet som Kristus har frigjort oss med, og la dere ikke nok en gang fange under trelldommens åk***. Gal 5: 1.

Det er ikke i noen av våre norske Bibler som vi har i dag en så klar og dyptpløyende skriftgjengivelse av dette skriftstedet. I 1988-oversettelen har vi denne:

Gal5,1 *Til frihet har Kristus frigjort oss. Stå derfor fast, og la dere ikke igjen legge under trelldommens åk.*

1930-oversettelsen er svært lik den.

Den store Roseniuskjenneren, cand.theol og forkynner Kristoffer Fjelde nevnte ofte at Rosenius’ Bibel var oversatt fra samme grunnspråk som King James Version, nemlig det solide Septuagenta. Noe vi ser stadfestet i denne

King James Version (1611) 1769-utgave for det skriftsted vi her har foran oss: «Stand fast therefore in the liberty wherewith Christ hath made us free, and be not entangled again with the yoke of bondage. King James Version (1611) 1769.

Den svenske originalteksten vi har oversatt etter: «Blifwen ståndande i den frihet, med hvilken Christus har friat oss, och låten eder icke på nytt fångas under trälldomens åk». (Understreket her og nå av oss selv).

Det er jo virkelig vel verd å dele med dere et så stort og dyptpløyende Guds ord som dette –

**hvor budskapet er, som dypest sett alt Gud ord, om hvordan vi eier alt i Kristus** ***– som dermed virker med alt det han er* - også i dem som er født på ny!**

Dagens skriftord taler tydelig om nettopp dette, om å «***Stå derfor fast i den frihet som Kristus har frigjort oss med» - som er ham selv, han hvis navn er JEG ER !***

**Hjertelig hilsen!**

**Karin og Hermod**

Hermod Hogganvik

Arven Forlag

[www.arven.net](http://www.arven.net)